

¿Dedica frecuentemente recursos y personal especializado en otro tipo de tareas a traducir documentación? ¿Necesita traducir y gestionar diariamente un gran volumen de documentación corporativa? ¿Tiene problemas de comunicación porque no todas las personas hablamos el mismo idioma? No permita que el multilingüismo comprometa el presupuesto de su proyecto. Existen tecnologías que pueden aumentar sus capacidades multilingüísticas e incrementar el rendimiento de su equipo.

Prompsit Language Engineering soluciona los problemas que plantea el multilingüismo para una organización internacional o en vías de internacionalización, integrando herramientas de traducción automática y de gestión de traducciones junto con el resto de sistemas de una organización y adaptándolas al vocabulario específico de su sector y su actividad. Gracias a ellas, será posible traducir correos electrónicos, textos independientes, documentos e incluso el contenido de páginas web instantáneamente sin perder tiempo y dinero.

OFERTA ESPECIAL ASOCIADOS AEIT

Prompsit ofrece la siguiente oferta especial para asociados a la AEIT:

<mark>Hasta un 50</mark>% de descuento en la adaptación terminológica en función del estudio terminológico inicial.

La adaptación terminológica permite solventar uno de los principales inconvenientes de la traducción automática y conseguir que palabras que, debido a su grado de especialización, normalmente serían desconocidas para cualquier tecnología automática se traduzcan satisfactoriamente. Esta adaptación consiste en alimentar los diccionarios del traductor con los términos que aparecen con mayor frecuencia en la documentación corporativa del cliente y que no reconoce el traductor.

Estudio terminológico inicial gratuito

La primera fase de esta adaptación consta de un estudio terminológico inicial en el que se analiza la respuesta del traductor automático frente a los contenidos del portal web corporativo y se identifican los términos desconocidos más frecuentes para incorporarlos a los diccionarios.



Todas nuestras soluciones tecnológicas estas basadas en las dos plataformas de referencia de fuentes abiertas para la traducción automática: **Apertium**, que es la plataforma principal de traducción automática basada en reglas y de la que somos los principales desarrolladores, y **Moses**, que es la plataforma principal de traducción automática estadística.

El conocimiento de ambas tecnologías nos permiten desarrollar **soluciones** de ingeniería lingüística **adaptadas** a la idiosincrasia y a las necesidades de cualquier cliente.

Puede utilizar una versión básica de nuestro servicio de traducción basado en Apertium en http://translator.prompsit.com/es/

Si desea más información sobre esta oferta o tiene cualquier otra necesidad en matería de tecnologías lingüísticas, pongase en contacto con:

Víctor Verdú Franco
Director comercial
Prompsit Language Engineering, S.L.
Campus UMH. Edifici Quòrum III.
Av. de la Universitat, s/n
03202. Elx (Alacant)
e-mail: vverdu@prompsit.com
web: www.prompsit.com

tel.: 965 45 75 49 / 674 00 16 70